

## Ассамблеи государств – членов ВОИС

**Шестьдесят вторая серия заседаний  
Женева, 4–8 октября 2021 г.**

### ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

*Документ подготовлен Секретариатом*

1. Перечень наблюдателей, допущенных к участию в шестьдесят второй серии заседаний Ассамблей государств – членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС (Ассамблеи ВОИС), содержится в документе A/62/INF/1.
2. Наблюдатель, допущенный к участию в заседаниях Ассамблей, также приглашается к участию в аналогичном качестве в заседаниях комитетов, рабочих групп или других вспомогательных органов Ассамблей, если их тематика представляет прямой интерес для этого наблюдателя.
3. В последний раз решения о допуске наблюдателей к участию в заседаниях Ассамблей принимались на шестьдесят первой серии заседаний Ассамблей государств – членов ВОИС, проходившей 21–25 сентября 2020 г. (документ A/61/10, пункт 33).
4. С тех пор Генеральному директору поступили ходатайства от следующих организаций, в которых содержится просьба допустить их к участию в работе Ассамблей в качестве наблюдателей и требуемая в этом случае информация:

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ (МНПО)

- (i) Cumulus, Международная ассоциация колледжей искусств, дизайна и СМИ (CUMULUS);
- (ii) Латиноамериканская федерация обществ авторов аудиовизуальных произведений (FESAAL);
- (iii) Союз по охране прав интеллектуальной собственности производителей (UNIFAB);
- (iv) Wikimedia Foundation (WMF); и
- (v) Всемирная федерация производителей спортивных товаров (WFSGI).

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ<sup>1</sup> (ННПО)

- (i) Бразильская ассоциация интеллектуальной собственности (ABPI);
- (ii) Денверский музей природы и науки (DMNS);
- (iii) Ассоциация интеллектуальной собственности Кореи (KINPA);
- (iv) Агентство стратегического развития интеллектуальной собственности Кореи (KISTA); и
- (v) Верховный орден памяти предков (OSA); и
- (vi) Общество авторов произведений изобразительного и графического искусства (ADAGP).

5. В приложениях к настоящему документу приводятся краткие сведения по каждой из перечисленных выше организаций, в частности описание их целей, структуры и членского состава.

*6. Ассамблеям ВОИС, каждой в той мере, в какой это ее касается, предлагается принять решение в отношении ходатайств организаций, перечисленных в пункте 4 документа A/62/3 Rev.*

[Приложения следуют]

---

<sup>1</sup> Принципы, применимые при направлении приглашений национальным НПО участвовать в работе в качестве наблюдателей, принятые Ассамблеями во время тридцать седьмой серии заседаний, состоявшейся с 23 сентября по 1 октября 2002 г., см. в документе A/37/14, пункт 316.

СВЕДЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (МНПО)  
(НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ)

Cumulus, Международная ассоциация колледжей искусств, дизайна и СМИ (CUMULUS)

Штаб-квартира: организация CUMULUS была учреждена в 2001 г.; штаб-квартира находится в Хельсинки, Финляндия.

Цели: CUMULUS представляет высшие учебные заведения в области искусства, дизайна и средств массовой информации и является академическим форумом для поддержания партнерских отношений в области образования и исследований. Организация помогает университетам и колледжам решать новые и быстро меняющиеся задачи и способствует передаче знаний и передового опыта, а также разработке политики в отношении высшего образования в области искусства и дизайна на региональном, национальном и международном уровнях. CUMULUS рассматривает интеллектуальную собственность как один из решающих факторов в своей сфере деятельности и способствует охране прав интеллектуальной собственности ученых и студентов, являющихся членами организации.

Структура: руководящими органами CUMULUS являются Генеральная ассамблея, которая является высшим руководящим органом организации, Исполнительный совет, Руководящий совет, Секретариат и международные консультанты. Исполнительный совет назначает вице-президентов и казначея из числа своих членов, которые вместе с президентом составляют Руководящий совет CUMULUS.

Членский состав: членами CUMULUS являются 340 юридических лиц.

Латиноамериканская федерация обществ авторов аудиовизуальных произведений (FESAAL)

Штаб-квартира: FESAAL была учреждена в 2018 г.; штаб-квартира организации находится в Буэнос-Айресе, Аргентина.

Цели: FESAAL выступает в поддержку признания прав авторов на справедливое вознаграждение, пропорциональное использованию их произведений. В этом контексте FESAAL способствует созданию обществ коллективного управления правами в интересах авторов аудиовизуальных произведений из стран Латинской Америки и помогает этим обществам в вопросах правоприменения. FESAAL также стимулирует авторов к тому, чтобы отстаивать свои права с помощью защищающих их интересы законов и нормативных актов и оказывает местным организациям коллективного управления необходимую техническую и экономическую поддержку.

Структура: главным руководящим органом FESAAL является Генеральная ассамблея, которая назначает Исполнительный комитет, состоящий из генерального секретаря, представителя сценаристов и представителя режиссеров. Комитет по техническим и юридическим вопросам FESAAL состоит из 12 членов.

Членский состав: членами FESAAL являются 13 юридических лиц.

### Союз по охране прав интеллектуальной собственности производителей (UNIFAB)

Штаб-квартира: UNIFAB был учрежден в 1872 г.; штаб-квартира находится в Париже, Франция.

Цели: UNIFAB занимается популяризацией интеллектуальной собственности, а также борется с контрафакцией и стремится к совершенствованию соответствующих систем защиты. С этой целью UNIFAB взаимодействует с заинтересованными сторонами на национальном, региональном и международном уровнях, публикует общую информацию об интеллектуальной собственности и содействует повышению осведомленности общественности о проблеме контрафакции, в частности, при помощи «Музея контрафакции», основанного организацией в 1951 г. UNIFAB также активно сотрудничает с государственным сектором, например, организуя обучение в области борьбы с контрафакцией, и является одним из основателей «Глобальной группы по борьбе с контрафакцией».

Структура: Руководящими органами UNIFAB являются Генеральная ассамблея и Совет директоров, в который входят до 12 управляющих, а также президент, три вице-президента, генеральный секретарь, секретарь и казначей. Консультативный комитет, учрежденный Советом директоров и утвержденный Генеральной Ассамблеей, в настоящее время состоит из 26 членов.

Членский состав: членами UNIFAB являются более 200 юридических лиц.

### Wikimedia Foundation (WMF)

Штаб-квартира: WMF была учреждена в 2003 г.; штаб-квартира организации находится в Сан-Франциско, штат Калифорния, Соединенные Штаты Америки.

Цели: WMF способствует вовлечению людей во всем мире в процесс генерирования образовательного контента в соответствии с бесплатными лицензиями и эффективного распространения этого контента в глобальном масштабе. WMF обеспечивает инфраструктуру и организационную основу в поддержку разработки многоязычных веб-сайтов («проектов»), на которых публикуются генерируемые пользователями знания, и эта деятельность координируется с сетью волонтеров и независимых организаций. WMF постоянно публикует информацию, генерируемую в рамках проектов, на своем веб-сайте, предоставляя бесплатный и непрерывный доступ к этой информации.

Структура: руководящий орган WMF, Попечительский совет, в настоящее время состоит из 10 членов. Он выбирает следующих должностных лиц из состава попечителей: председателя, заместителя председателя и председателей комитетов в составе совета. Он также назначает лиц, не являющихся попечителями, на должности исполнительного директора, секретаря, казначея, а также на другие должности.

Членский состав: у WMF нет организаций-членов; его членами являются 124 группы пользователей, 39 региональных организаций и две связанные с ней тематические организации. Региональные организации являются независимыми организациями, основанными членами Wikimedia для поддержки и популяризации проектов Wikimedia в определенном регионе, тогда как тематические организации занимаются определенной тематикой. Группы пользователей – это группы с открытым членством с менее формальными требованиями к формированию, которые могут быть географическими или предметными. Все аффилированные лица имеют право получать гранты от WMF, подавать заявки на использование товарных знаков WMF, а также принимать участие в конференциях, обсуждениях стратегии и в мероприятиях по взаимодействию с общественностью. Однако эти аффилированные лица работают полностью независимо

от WMF, и каждая группа может выбрать свое собственное название.

Всемирная федерация производителей спортивных товаров (WFSGI)

Штаб-квартира: WFSGI была учреждена в 1978 г.; штаб-квартира находится в Берне, Швейцария.

Цели: WFSGI представляет интересы индустрии спортивных товаров во всем мире. Одна из главных целей WFSGI – способствовать свободной и справедливой торговле во всем мире и обмену спортивными товарами, производимыми и/или продаваемыми ее членами. WFSGI также оказывает содействие разработке, систематизации и внедрению передовой международной отраслевой практики, стандартов, принципов и методов с целью повышения качества спортивных товаров и модернизации процессов производства, маркетинга и реализации, в том числе занимаясь вопросами, связанными с охраной и защитой прав интеллектуальной собственности.

Структура: Органами WFSGI являются Генеральная ассамблея в качестве руководящего органа организации, Ассамблея национальных и региональных организаций, Правление, состоящее максимум из 31 директора, Исполнительный комитет, президент/главный исполнительный директор и аудиторы.

Членский состав: членами WFSGI являются более 300 юридических лиц.

[Приложение II следует]

## СВЕДЕНИЯ О НАЦИОНАЛЬНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (ННПО) (НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ)

### Бразильская ассоциация интеллектуальной собственности (АВРП)

Штаб-квартира: АВРП была учреждена в 1963 г.; штаб-квартира находится в Рио-де-Жанейро, Бразилия.

Цели: Цель АВРП – изучение всех аспектов интеллектуальной собственности и популяризация ее использования в различных секторах общества. АВРП прилагает усилия к совершенствованию законодательства и правоприменения в области права интеллектуальной собственности, в частности, организуя конференции, семинары и выставки на тему интеллектуальной собственности для обсуждения ее дальнейшего развития. В рамках этой деятельности АВРП также издает журналы по вопросам интеллектуальной собственности и активно участвует в проведении технических исследований для властей Бразилии, например, по вопросам принятия законодательства в области интеллектуальной собственности.

Структура: главным органом АВРП является Генеральная ассамблея. Она избирает членов Правления и Совета. В состав правления входят председатель, бывший председатель, занимавший этот пост непосредственно до нынешнего председателя, два вице-председателя, генеральный докладчик, секретарь-директор, казначей, главный юрисконсульт и по одному представителю от каждого секционного представительства. Совет состоит из бывших председателей правления, почетных членов, назначаемых Генеральной ассамблеей, и не более 30 избранных членов. Постоянный комитет по назначениям состоит из всех бывших председателей АВРП, а также пяти членов Совета, избранных на два года.

Членский состав: членами АВРП являются приблизительно 800 юридических и физических лиц.

### Денверский музей природы и науки (DMNS)

Штаб-квартира: DMNS был создан в 1900 г.; штаб-квартира находится в Денвере, штат Колорадо, Соединенные Штаты Америки.

Цели: цель DMNS – действовать в качестве катализатора и способствовать повышению интереса общества к природе и науке при помощи демонстрации экспонатов музея природы и науки и проведения соответствующих мероприятий. Коллекция DMNS состоит из более чем 4,2 млн экспонатов и представляет различные области, такие как антропология, космическая наука и кино. В контексте антропологии DMNS занимается, в частности, вопросами, связанными с альтернативным разрешением споров, традиционными знаниями, традиционными выражениями культуры и генетическими ресурсами. Музеем создана эффективно функционирующая система выдачи разрешений и лицензий, позволяющая исследователям со всего мира получать доступ к коллекциям экспонатов.

Структура: DMNS управляется Попечительским советом, состоящим из 29 человек, избираемых из числа кандидатов, которые выдвигаются Комитетом по назначениям на ежегодном собрании Попечительского совета. Попечительский совет назначает должностных лиц организации, включая президента DMNS, а также одного или нескольких вице-президентов и полностью отвечает за все вопросы политики DMNS.

Членский состав: DMNS не является организацией, основанной на членстве.

#### Ассоциация интеллектуальной собственности Кореи (KINPA)

Штаб-квартира: KINPA была учреждена в 2008 г.; штаб-квартира находится в Сеуле, Республика Корея.

Цели: Цель KINPA – способствовать использованию и совершенствованию институтов интеллектуальной собственности, тем самым содействуя более эффективной деятельности своих членов и всей корейской промышленности по управлению правами ИС. KINPA участвует, среди прочего, в исследованиях и анализе актуальных вопросов интеллектуальной собственности, предоставляет государственным учреждениям Кореи рекомендации в отношении политики в области интеллектуальной собственности и способствует повышению эффективности управления активами интеллектуальной собственности посредством обмена информацией между своими членами.

Структура: Высшим руководящим органом KINPA является Общее собрание, состоящее из корпоративных членов организации. Общее руководство деятельностью KINPA осуществляет Совет директоров, в состав которого входят президент, три вице-президента, 13 директоров и один аудитор. В составе KINPA действуют несколько комитетов, работающих в различных областях интеллектуальной собственности, таких как патенты, товарные знаки, программное обеспечение или лицензирование.

Членский состав: членами KINPA являются 217 юридических лиц.

#### Агентство стратегического развития интеллектуальной собственности Кореи (KISTA)

Штаб-квартира: KISTA было учреждено в 2013 г.; штаб-квартира находится в Сеуле, Республика Корея.

Цели: Цель KISTA – способствовать повышению конкурентоспособности Кореи в области интеллектуальной собственности и развития. Оно систематически способствует разработке стратегий в области развития экономики, основанной на знаниях, научных исследованиях и разработках (НИОКР) как в государственном, так и в частном секторах, с целью получения максимально высоких результатов НИОКР в рамках проектов, связанных с интеллектуальной собственностью. KISTA участвует, в частности, в следующих видах деятельности: содействие НИОКР, основанное на интеллектуальной собственности, оказание государственным органам консультационных услуг в области интеллектуальной собственности и использование результатов анализа больших данных в области патентов для изучения возможностей для дальнейшего роста.

Структура: KISTA управляется Советом директоров, в состав которого входят 15 директоров, в том числе президент. Президент является исполнительным директором KISTA, выбираемым из числа кандидатов, которые выдвигаются Комитетом по назначению должностных лиц и назначаются на должности Комиссионером Корейского ведомства интеллектуальной собственности.

Членский состав: KISTA не является организацией, основанной на членстве.

### Верховный орден памяти предков (OSA)

Штаб-квартира: OSA был учрежден в 2000 г.; штаб-квартира находится в г. Уида, Бенин.

Цели: OSA – это объединение единомышленников, представляющее и защищающее интересы членов общины вудуистов по всему миру. Его цель заключается, в частности, в содействии восстановлению, учету, закреплению, документированию, сохранению, популяризации и распространению традиционной африканской мудрости. Для достижения своих целей организация опирается на устные традиции и обычаи, а также культурные и религиозные мероприятия традиционного вождества и практику отправления культа различных послушаний местных верований. По мнению OSA, составной частью традиционной африканской мудрости являются: отдельные конкретные элементы истории народов, вождеств и племен; литературный, музыкальный и художественный культурный фонд; фольклор, обычаи и народное творчество; традиционные продукты местного производства; обозначения, предметы и продукты демонстрационного характера; фармакопея; традиции натуропатии и траволечения.

Структура: за руководство OSA отвечает Исполнительное бюро в составе семи членов, осуществляющих управление деятельностью Организации. Они избираются Генеральной Ассамблеей, директивным органом OSA. Канцлер и Генеральный секретарь OSA занимаются повседневными организационными вопросами. Верховный лидер является духовным лидером OSA и выполняет сугубо протокольную функцию.

Членский состав: OSA насчитывает 35 192 члена, принадлежащих либо к одной из восьми лож OSA (202 члена), либо одному из двух вождеств (34 010 членов), либо братству династии Houxwé (980 членов).

### Общество авторов произведений изобразительного и графического искусства (ADAGP)

Штаб-квартира: ADAGP было учреждено в 1953 г.; штаб-квартира находится в Париже, Франция.

Цели: ADAGP – общество, занимающееся сбором и распределением роялти в области графического и изобразительного искусства. Оно представляет интересы авторов, работающих в разных областях, таких как живопись, фотография, архитектура или уличное искусство. Организация управляет всеми соответствующими правами интеллектуальной собственности, принадлежащими ее членам, например правом на долю от перепродажи, правом на воспроизведение и правом сообщения для всеобщего сведения, в рамках всех режимов использования. В этом контексте ADAGP также защищает права своих членов от любых третьих сторон и финансово поддерживает проекты по продвижению художников и их работ.

Структура: главным руководящим органом ADAGP является Общее собрание, которое назначает членов Совета директоров. В состав Совета директоров входят от 4 до 16 членов, представляющих три категории партнеров (художники, бенефициары, правопреемники), причем большинство составляют авторы художественных произведений. Совет директоров избирает из числа своих членов председателя и двух заместителей председателя, которые составляют Бюро ADAP. Наблюдательный комитет осуществляет надзор за деятельностью Совета директоров и генерального директора.



Членский состав: ADAGP насчитывает приблизительно 14 500 непосредственных членов.

[Конец приложения II и документа]